

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 13 september 2006

Nr 770—778

INNEHÅLL

Nr		Sidan
770	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen mellan Republiken Finlands regering och Ryska Federationens regering om delbetalning av de fordringar som Republiken Finland har hos det forna Sovjetunionen	2313
771	Statsrådets förordning om upphävande av 1 kap. 6 § civiltjänstförordningen	2315
772	Undervisningsministeriets förordning om ändring av undervisningsministeriets förordning om grunderna för antagning av studerande inom utbildning för yrkesinriktade grundexamina	2316
773	Undervisningsministeriets förordning om ändring av 2 och 3 § i undervisningsministeriets förordning om avgifter för prestationer vid ortodoxa kyrkosamfundets kyrkostyrelse	2318
774	Undervisningsministeriets förordning om ändring av 4 § i undervisningsministeriets förordning om undervisningsministeriets avgiftsbelagda prestationer	2319
775	Finansministeriets förordning om betalning av forskottsåterbärningar för skatteår 2005	2320
776	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om minimikrav för god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden som anknyter till tvärvillkoren i samband med direktstöd	2321
777	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om handel med utsäde av vall- och foderväxter	2322
778	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om utbetalning av miljöspecialstöd för jordbruket år 2006	2323

Nr 770

Republikens presidents förordning

om sättande i kraft av överenskommelsen mellan Republiken Finlands regering och Ryska Federationens regering om delbetalning av de fordringar som Republiken Finland har hos det forna Sovjetunionen

Given i Helsingfors den 8 september 2006

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av handels- och industriministern, föreskrivs:

1 §

Den i Moskva den 15 augusti 2006 ingångna överenskommelsen mellan Republiken Finlands regering och Ryska Federationens regering om delbetalning av de ford-

ringar som Republiken Finland har hos det forna Sovjetunionen, som godkänts av republikens president den 11 augusti 2006, trädde i kraft den 15 augusti 2006 så som därom har överenskommit.

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 69/2006)

(Bilagorna 1 och 2 i överenskommelsen finns till påseende och kan erhållas hos handels- och industriministeriet, som även lämnar upplysningar om dem på finska och svenska.)

Bestämmelserna i överenskommelsen är i kraft som förordning. 2 §
Denna förordning träder i kraft den 13 september 2006. 3 §

Helsingfors den 8 september 2006

Republikens President
TARJA HALONEN

Minister *Paula Lehtomäki*

Nr 771

**Statsrådets förordning
om upphävande av 1 kap. 6 § civiltjänstförordningen**

Given i Helsingfors den 7 september 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbetsministeriet, föreskrivs:

1 §	2 §
Genom denna förordning upphävs i civil- tjänstförordningen av den 30 december 1991 (1725/1991) 1 kap. 6 § jämte ändringar.	Denna förordning träder i kraft den 20 september 2006.

Helsingfors den 7 september 2006

Arbetsminister *Tarja Filatov*

Överinspektör Heidi Nummela

Nr 772

Undervisningsministeriets förordning**om ändring av undervisningsministeriets förordning om grunderna för antagning av studerande inom utbildning för yrkesinriktade grundexamina**

Given i Helsingfors den 29 augusti 2006

I enlighet med undervisningsministeriets beslut
ändras i undervisningsministeriets förordning av den 26 februari 2002 om grunderna för antagning av studerande inom utbildning för yrkesinriktade grundexamina (167/2002) 4 § 2 mom. 1 punkten, 4 § 4 mom. 5 punkten, 5 §, 6 § 1 mom., 14 § 4 mom. 5 punkten och 15 § 1 mom., av dem 4 § 4 mom. 5 punkten och 14 § 4 mom. 5 punkten, sådana de lyder i förordning 1248/2003, som följer:

4 §

Antagningsgrunder

— — — — —
 Vid antagning till utbildning för en yrkesinriktad grundexamen ges den sökande poäng för

1) slutförande av lärokurs för den grundläggande utbildningen eller för påbyggnadsundervisningen, undervisning och handledning som ges handikappade i träningssyfte, utbildning som förbereder invandrare för grundläggande yrkesutbildning, undervisning i huslig ekonomi som skall anordnas som annan än grundläggande yrkesutbildning eller orienterande och förberedande utbildning för grundläggande yrkesutbildning.

— — — — —
 De sökande rangordnas vid antagningen efter det sammanlagda antal poäng som erhållits utifrån ovan nämnda faktorer. Sökande med samma poängtal rangordnas enligt följande grunder:

— — — — —
 5) det aritmetiska medeltalet av följande

läroämnen: modersmål och litteratur, det andra inhemska språket, främmande språk, religion eller livsåskådningskunskap, historia, samhällslära, matematik, fysik, kemi, biologi, geografi och hälsokunskap.

5 §

Slutförande av lärokursen för den grundläggande utbildningen eller för påbyggnadsundervisningen och av vissa utbildningar som förbereder för grundläggande yrkesutbildning

En sökande som under ansökningsåret fått avgångsbetyg från den grundläggande utbildningen eller som har slutfört lärokursen för påbyggnadsundervisningen, undervisning och handledning som ges handikappade i träningssyfte, utbildning som förbereder invandrare för grundläggande yrkesutbildning, undervisning i huslig ekonomi som skall anordnas som annan än grundläggande yrkesutbildning eller orienterande och förberedande utbildning för grundläggande yrkesutbildning ges tre antagningspoäng.

6 §

Allmän skolframgång

För den allmänna skolframgången ges poäng på basis av det aritmetiska medeltalet av följande läroämnen, med två decimalers noggrannhet: modersmål och litteratur, det andra inhemska språket, främmande språk, religion eller livsåskådningskunskap, historia, samhällslära, matematik, fysik, kemi, biologi, geografi, gymnastik, hälsokunskap, musik, bildkonst, slöjd, huslig ekonomi.

14 §

Antagningsgrunder vid antagning av studerande i fråga om sökande som slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen

De sökande rangordnas vid antagningen efter det sammanlagda antal poäng som erhållits utifrån ovan nämnda antagningsgrunder. Sökande med samma poängtal rangordnas enligt följande grunder:

5) det aritmetiska medeltalet av följande läroämnen: modersmål och litteratur, det andra inhemska språket, främmande språk,

religion eller livsåskådningskunskap, historia, samhällslära, matematik, fysik, kemi, biologi, geografi och hälsokunskap.

15 §

Beaktande av allmän skolframgång vid antagning av studerande i fråga om sökande som slutfört gymnasiets lärokurs eller avlagt studentexamen

Sökande som slutfört gymnasiets lärokurs ges för den allmänna skolframgången poäng på basis av det aritmetiska medeltalet av följande läroämnen, med två decimalers noggrannhet: modersmål och litteratur, det andra inhemska språket, främmande språk, religion eller livsåskådningskunskap, historia, samhällslära, matematik, fysik, kemi, biologi, geografi, gymnastik, hälsokunskap, musik, bildkonst, filosofi och psykologi.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Antagningsgrunderna enligt förordningen tillämpas första gången vid antagningen av studerande till utbildning som börjar efter juli månad 2007.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan den träder i kraft.

Helsingfors den 29 augusti 2006

Undervisningsminister *Antti Kalliomäki*

Regeringsråd *Kaija Suorsa-Aarnio*

Nr 773

Undervisningsministeriets förordning
om ändring av 2 och 3 § i undervisningsministeriets förordning om avgifter för
prestationer vid ortodoxa kyrkosamfundets kyrkostyrelse

Given i Helsingfors den 7 september 2006

I enlighet med undervisningsministeriets beslut
upphävs i undervisningsministeriets förordning av den 17 december 2004 om avgifter för
prestationer vid ortodoxa kyrkosamfundets kyrkostyrelse (1135/2004) 2 § 1 mom. 5 och 6
punkten, samt
ändras 3 § som följer:

3 §

Övriga avgiftsbelagda prestationer

Övriga avgiftsbelagda prestationer som
avses i 7 § i lagen om grunderna för avgifter
till staten och som prissätts på företagseko-
nomiska grunder, är andra kopior av kyrko-
styrelsens handlingar än de som avses i 2
mom.

Kyrkostyrelsen beslutar om avgifter som

tas ut för framtagande av uppgifter enligt 34 §
2 mom. i lagen om offentlighet i myndighe-
ternas verksamhet (621/1999) samt för ut-
lämnande av kopior och utskrifter enligt 34 §
3 mom. i samma lag med beaktande av vad
som föreskrivs i 34 § i lagen om offentlighet
i myndigheternas verksamhet.

Denna förordning träder i kraft den 15
september 2006.

Helsingfors den 7 september 2006

Kulturminister *Tanja Saarela*

Överinspektör Matti Hietanen

Nr 774

Undervisningsministeriets förordning**om ändring av 4 § i undervisningsministeriets förordning om undervisningsministeriets avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 7 september 2006

I enlighet med undervisningsministeriets beslut
 fogas till 4 § i undervisningsministeriets förordning av den 11 december 2002 om
 undervisningsministeriets avgiftsbelagda prestationer (1119/2002) ett nytt 2 mom. som följer:

4 §

Andra avgiftsbelagda prestationer

för utlämnande av kopior och utskrifter enligt
 34 § 3 mom. i samma lag med beaktande av
 vad som föreskrivs i 34 § i lagen om
 offentlighet i myndigheternas verksamhet.

Undervisningsministeriet beslutar om avgifter som tas ut för framtagande av uppgifter enligt 34 § 2 mom. i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) samt

Denna förordning träder i kraft den 15 september 2006.

Helsingfors den 7 september 2006

Undervisningsminister *Antti Kalliomäki*

Överinspektör Matti Hietanen

Nr 775

**Finansministeriets förordning
om betalning av förskottsåterbäringar för skatteår 2005**

Given i Helsingfors den 8 september 2006

I enlighet med finansministeriets beslut föreskrivs med stöd av 24 § 1 mom. i lagen av den 5 augusti 2005 om skatteuppbörd (609/2005):

1 §

Tidpunkten för betalning av förskottsåterbäringar

Betalningen av förskottsåterbäringar för skatteår 2005 inleds den 5 december 2006. De förskottsåterbäringar som betalas direkt till mottagarens bankkonto betalas i en rat den 5 december 2006. De förskottsåterbäringar som betalas som betalningsanvisning betalas från och med den 13 december 2006.

2 §

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft den 15 september 2006.

Förordningen tillämpas i fråga om andra skattskyldiga än samfund som avses i 3 § i inkomstskattelagen (1535/1992) och samfällda förmåner som avses i 5 § i nämnda lag på återbäringar för skatteår 2005.

Helsingfors den 8 september 2006

Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

Konsultativ tjänsteman Merja Taipalus

Nr 776

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om minimikrav för god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden som anknyter till tvärvillkoren i samband med direktstöd**

Given i Helsingfors den 8 september 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
fogas till jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 16 mars 2006 om minimikrav för god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden som anknyter till tvärvillkoren i samband med direktstöd (183/2006) en ny 9 a § som följer:

9 a §

överlåtelse av producerat foder skall ske utan ersättning.

Användning av obligatorisk träda för foderproduktion år 2006

År 2006 får obligatorisk träda användas för foderproduktion från och med den 1 juli. Foder får bärgas från obligatorisk träda och trädan får användas för betesgång. Användning av obligatorisk träda som betesmark och

Denna förordning träder i kraft den 13 september 2006. Den tillämpas dock från den 1 juli 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 8 september 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Suvi Ruuska

Nr 777

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om handel med utsäde av vall- och foderväxter

Utfärdat i Helsingfors den 1 september 2006

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMf om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om handel med utsäde av vall- och foderväxter	73/06	1.9.2006	15.9.2006

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 772 005.

Helsingfors den 1 september 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör *Juha Mantila*

Nr 778

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om utbetalning av miljöspecialstöd för
jordbruket år 2006

Utfärdat i Helsingfors den 8 september 2006

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om utbetalning av miljö- specialstöd för jordbruket år 2006	74/06	8.9.2006	13.9.2006

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 77 2005.

Helsingfors den 8 september 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Velimatti Mukkila

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 770—778, 1 1/2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2006

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663